類各種及び作業……街三一六

云ふことが出來る。併しそれはその友人を愛する爲にその非を諫めるのか、自分のコンセクエンズを愛する爲に、情にほだされた態度を取ることを恥ぢるのか。一つにはこれは正しくないと思ふ。二つにはこれはこの人のためにならないと思ふ。三つには今この非に贊成すれば俺の思想と行動とが一貫を缺くと思ふ、世間の手前申譯が立たないとさへ思ふ。お前の心の中にこの三つが悉く働いてゐることは事實だが、孰れが最も先に來るか、何れが最も重きをなしてゐるか、此所に來ると頗る疑問になる。

成人はお前を主義の人だと云つたね。全くお前は相應に主義の人でもある。然しそれは眞理を愛する爲か、他人を愛する爲か、自己を愛する爲か。

眼先の見ゑる奴は、自愛のためにも、亦主義の人となり得るのだ』

○

『お前は甞て厭ひしものを喜び、甞て喜びしものを厭ふハートの轉換を經驗してゐない。お前は依然として甞て喜びしものを喜び、甞て喜びしものに溺れてゐる。お前は唯、この鬱陶しく、酷たらしく悲しく、落付かぬものが自分の究覺の境地でないことを感じてゐるだけだ。お前のやうに蕩兒の興味に生きてゐながら『神を求める者』も凄じい。お前を嘘吐きだと云ふ者も、お前の思想は生活を遊離してゐると云ふ者も、お前を僞善者だと云ふ者も、凡て正しいのだ。お前の「誠實」もお前の思想に於ける「生活の根」も唯その時々の刺戟と鼓舞を欺かないと云ふ點に於いて意味を持つてゐるだけで、まだ人格的生活には徹してゐない。

お前は暫く物を云ふな。暫く默つてゐてその蕩兒の仕末を何うにかつけてしまへ。それでなければお前の考へることは、凡て究覺の意味で出鱈目に過ぎない。』

○

『お前は「惡」そのものを憎まずに惡を憎まぬ無恥を恥ぢることを知つてゐるのみだ。お前のハートにはまだコンヴエルションがちつとも行はれてゐない。お前の「恥」は表面的だ。お前の思想は根底が淺い。』(完)

政宗會
三ノ宮好一郎

太平洋生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
電話シ四四八八 東カドバ街三六八 郵函一三五六

自働車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險
加奈太サン生命保險
代理 中野事務所
主任 中野庄輔 本田正男
晩市パウエル街三九六、ルーム二〇六
(日加貯畜二階)電話シーモア八八二

今回各種靴類東部より到着仕候間
特別大勉強
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド一一六

▲富士山印レコード
▲鷲印レコード
毎月新音譜十種以上賣出
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器、子供椅子
▲和洋樂器、
▲針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
ケー。エム商會
北澤、村木
晩市メエン街二三三
電話シー三六九六

肖像畵、裸躰畵、販畵ノ販賣及額椽ノ作製ノ需ニ應ジマス
故國ノ御土産トシテハ最モ適當デス
ケーエム美術社
マネジアー 北澤源次郎

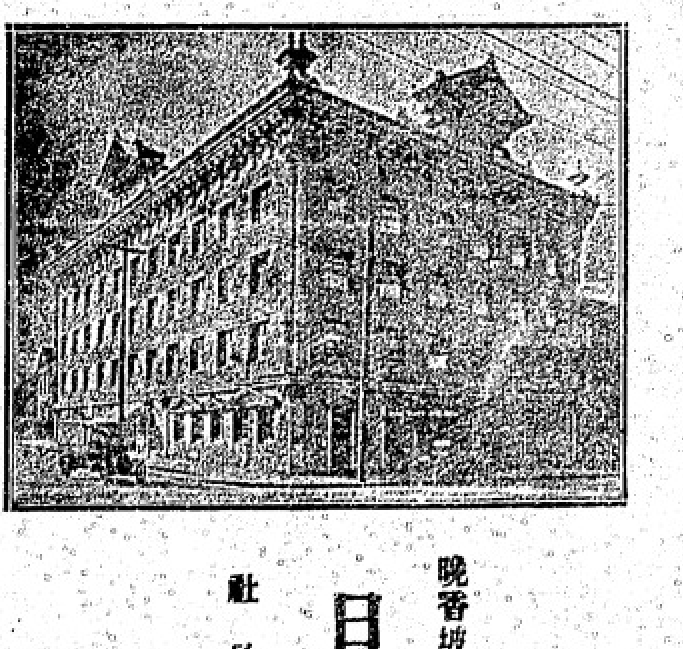
晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assn.
329 Gore Ave. Vancouver, B. C.

新米着荷
パウエル街二五九
土田精米所
電話シーモア五九〇〇
自宅
アレキサンダー街五〇二
電話ハイランド六〇二

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W.
Vancouver. B. C.

日本當國 野菜及花種着荷
農家の福音!
收穫の多少は一に種の御撰擇にのみよります
弊店特選の種子は安心して御使用を願へるので例年御好評を蒙て居ります
また御家庭に御使用を願てはいつでも新しい野菜か御庭さきから採れて美しい花が賞せられ誠に御樂しみのもので御座います
何卒品切にならぬ中御早々と御申付の程願上升
(絵袋入…拾仙、半斤以上特價)
晩市西ヘスチングス街四六
古屋商店
(電話シーモア二九三三……二九三四)

日加貯蓄



◎貯蓄預金
◎定期預金
◎三年貯金
◎小切手勘定
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
(電話 シーモア 壹弍參)
◎日本送金締切日
アラビヤ丸便 二月十七日(月曜日)
エシヤ號便 二月廿四日(月曜日)
◎公債賣買周旋
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御記付下さい

ニューヨーク
生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話ハイランド一六八五エル

豆類雜穀
青物一切 卸商
晩市メーン街一八六
落合商店
電話シー參四弍參

ギヤスリン
自動車用
ギヤスリン船用
商店用
各種油並ニ附屬品一切
救助車の御用命に應ずべく候
晩香坡市メーン街及アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

上しん粉製さくら餅
淺田飴、翁飴、水飴新着
精々大勉强販賣致候
在留証明用紙有り
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.

◉保險附
馬蹄印ハムマー
到着
外ソー、アッキス
特別廉價販賣
晩香坡市パウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
東カドバ街とゴーア街角
自宅 電話シーモア四一三九エル

御菓子
晩市東カドバ街五一二
福本好松
電話ハイランド一六六九アール

晩香坡客自働車組合案內

松下彌平
パウエル街二三五
電話シーモア七六五二
ファモント二四〇八エル

村田佐太郎
木下雷助
パウエル街三六五
電話シーモア四九八〇

三隅清次郎
山下新太郎
パウエル街三一八
電話シーモア二九七四…三一六五

千葉龜吉
メーン街二〇六クインス洋食店內
電話シーモア八八三

森井悦治
若松榮太郎
谷原輝夫
メーン街一〇二
電話シーモア一四五八
一〇八六アール

外國爲替賣買、割引、貸付
荷爲替信用狀、旅行信用狀
發行

◉定期爲替手形利息割合年五步 横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎下ノ關各支店向發行致し候

◉郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候

横濱正金銀行
シアトル出張所

日本內地旅行信用狀發行

一時歸朝又は內地旅行者の便利を計り旅費入用の節何處にても又幾程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候

信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき說明書御送付可申候

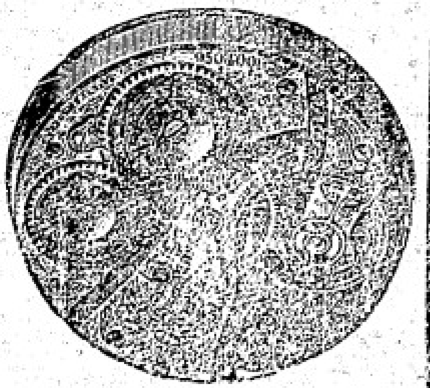
The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave. Seattle.
P.O.Box. 1917 Tel. Ell. 3575

男女洋服裁縫
並に洋服プレス
精々念入りに迅調可仕候
パウエル街三五五
あし川洋服店

△和洋食料品一切
△陶器類
スキーナ河ポートエッシントン
郵函三一
岸本商店

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア二五五七

建築用材
造船用材
多少に拘ず御註文願上候
花月ソーミル
ヘスチングタウンサイト
電話ハイランド五五
事務所
東カドバ街一二六
電話シーモア五二二〇〇
126 Cordova St E.
Vancouver, B. C.



時計
修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▼
[illegible]
[illegible]時計店
電話シーモア六五三
[illegible]九二七

ニューヨーク
生命保險代理
スキーナ・セテー
圓入三之助
プリンス・ルパート市パーク街
壹壹四參 郵函五三六

處方調劑

本店にては公認藥劑師二名が常に正確と迅速を旨として處方調劑に從つて居りますから何卒醫師から處方箋をもらはれた時は必ず本店へ御持參下さい

賣藥化粧品

最も安心して服藥ができる最も効力の確實なのは本店特製の賣藥であります其他上等なる化粧品色々取揃へてゐますから何卒多少に拘らず御用命下さい

公認
ボイヤー藥店
パウエル街三九九
電話シー七五〇二

R. H. BOYER DRUG STORE
399 POWELL ST. PHONE SEY. 7502

◎御婦人や
◎お子供さんの
冬物の御仕度は是非弊店でお求めを願ひます品物は吟味してありますし御値段も精々勉強して御用命に應じます

◎オバーコート
新柄流行形 二十弗內外より五十弗まで

◎ハット
三弗內外より八九弗まで
飾付はお氣に召します樣致します

◎スエタ
八弗五十仙より十二三弗まで
色合は種々ございます

◎男女子供
オバコート、スェター、ハット、スーツ、ドレス

◎男物各種

其他嶄新流行の品澤山到着致しました故ひやかし旁々御來店を願ひます

パウエル街三八二
澁谷商店
電話シー六三六二

新造船並に修繕一切
の御用命に應じます
船賣物各種
西ジョージャ街一七〇一
小早川造船所
自宅アルバーニー街一八三〇
小早川榮藏

和洋洋服洗濯專門
並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次
晩市キーファー街七一一

晩香坡市パウエル街四五
藤原寫眞館
電話シーモア二〇二二エル

動不動產賣買
火災保險
生命保險代理
晩市東ヘスチングス街メーン街角
ローヤル銀行二階
水原清吉
電話 事務所シー三四四七
自宅ハイ二一八エル

◉男女洋服裁縫
パウエル街五七八
齋藤洋服店
電話ハイ二二八七

△洋菓子一切
△ウエヂングケーキ
△御祝ケーキ
メーン街二四一九 電話フエモント五八八
西ヘスチングス街一四 電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一一七二 電話三六〇六
ウーマンスベーカリー
店員 布田總一
Woman's Bakery City

新着
日本種物一切
日本賣藥種日本梨
パウエル街二五〇
下村商店
電話シーモア三三九三

●**客自動車**
開業
最新式ハドソン七人乘り

今回左記の所に於て晝夜の分ちなく御用命に應じ候に付何卒御引立に預り度御願申上候

電話 晝間シーモア二一四〇
　　 夜間シーモア二一一五

晩市パウエル街三四四
前川運送店內
上田惣吉

強壯ぶどう酒は

口障りがヨクテー能の婦女子の嗜好にも叶ひ— 輕少の刺戟は胃の活動を促し食慾を進め……血液の循環を圖り身体を溫め……健康を增進す。故に健康体は勿論、生來虛弱者、病後の衰弱者、亦は身心過勞の回復を望む人— 御婦人に多い俗に冷性にて『ねつき』の惡い人等には最も適切なる飲料酒であります

四合壜入一弗五十仙、要送料、但一打以上は送料勉強仕るべく候

釀造元日本人
一手販賣特約
近藤藥店
電話……シーモア四七六八
S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B.C.

◎漁網各種
◎漁具一切
◎食料品卸賣
◎精米
◎穀類
晩香坡市アレキサンダー街二〇六番
松山商會
電話シーモア六一五六

T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

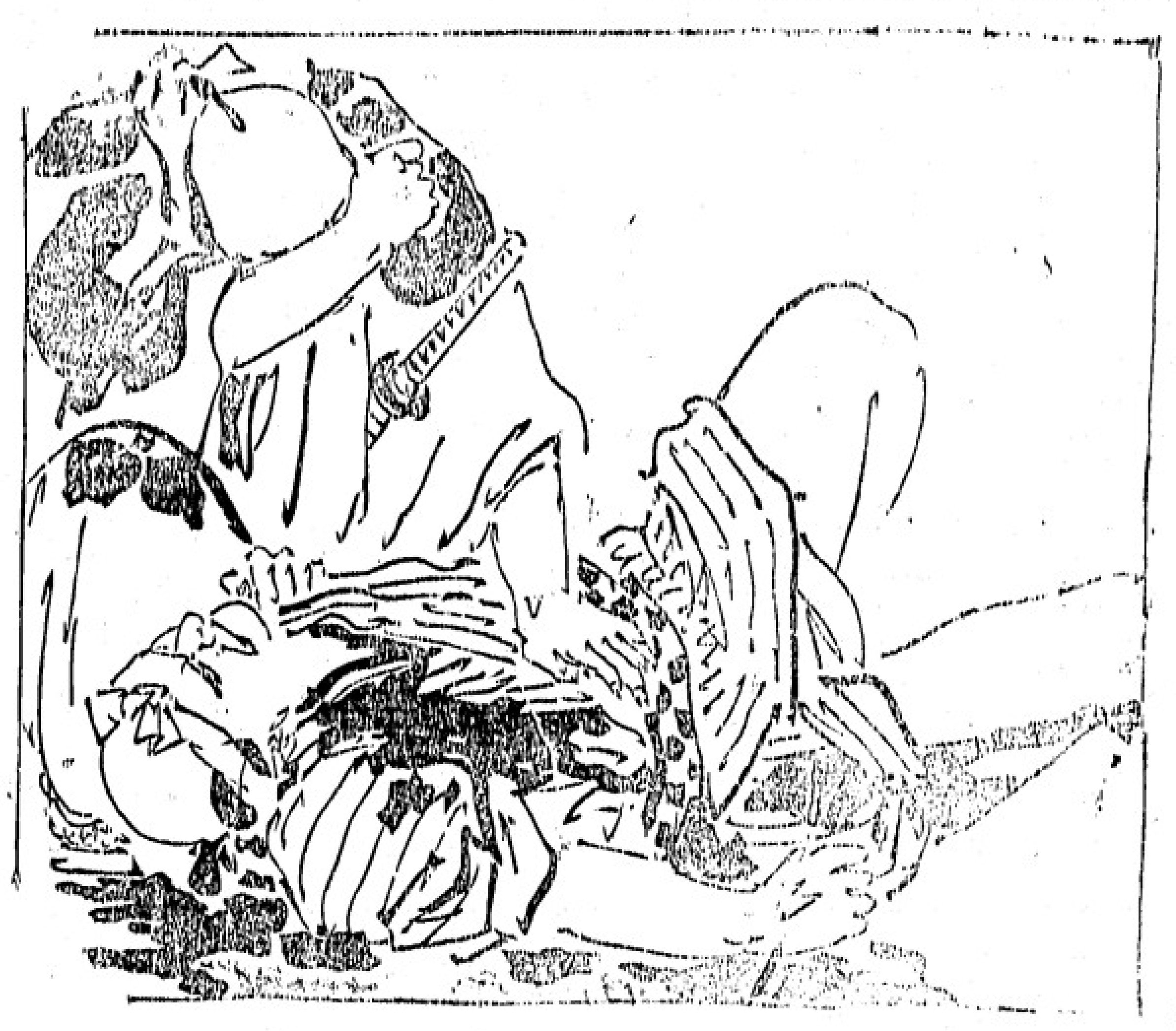
講談小説

[illegible]

第百三十九回

揚名舍桃李口演

横山甚四郎は切倒されし二人の乾兒の死骸を見て甚「オッ〳〵可哀想に酷く切られたな松「へー可哀想な事を致しました、コレ六や汝は女房子のある身体で俺のために供をして來て斯うやつて殺されたと云ふ事を女房や子供が聞いたら定めし嘆くだらう、アヽ氣の毒なことをしたなア、何うか女房や子供の身の上に心を殘さねーで安心をして迷はぬ様に逝く處へ往つて呉れよ、後に殘つた女房や子供、又た年齢を老つたお母は此の松五郎の生命のあらん限り引取つて面倒して寒い目も見せなきやア飢じい目もさせねーで出來るだけ世話をして遣るから何うか迷はねーで成佛をして呉んねーよ可いか六藏、又た留吉、汝も然うだ、汝は獨身とは云ひながら俺の處に永らくの間居て呉れて何辛なく親切ふ陰日向なく俺に働いて呉れた、俺アお前達兩人の事を考へると身も世もねー可哀想だが何うか迷はねーで成佛で呉んなよ、死出の旅路は六藏と兩人、決して迷はねえぞなア、俺も身内い皆んな殺され掛つた處をお武家様のお助けに吉藏と芳藏と松藏の四人は助かつたが俺も少し傷に受けたが此位に何んでもねい、汝達二人の身体は俺がお寺へ願つて燒いて貰つて骨にして脊負つて往つて故郷へ葬つて遣るから何うか心を殘さねーで呉れよ、借しお武家様、貴方様は是れから何方へお出でになります方かは存じませんが私は越後糸魚川の松五郎と云ふ者でございます、且那様がお出ふなつて先方の奴等を切つてお呉んなすつたばかりに危い所を助かりました、何うかお世話を申上げ度いと云ふ事にもなりませんが少々位の間は手前共にお出でなすつてお止宿下さる譯には參りませんか甚「イヤ夫れは千万忝けない、拙者は無縁の浪人横山甚四郎と申す者だ松「へーさ様でございますか甚「是れから越後路へ出様と思つて當所まで參つたのであるが、お前方が大勢に取卷れて居るのを見て黙つて居られんから餘計な様だが先方の奴等を切り拂つてお前方を助けて遣はした様な次第、マ兩人のお身内は切られて死んでお了ひなすつたがお前さんを始め三人は少々の疵位で濟みしは何よりの事であつた、夫れぢや此所に長居をして居ると今に虎右衛門と云ふ奴がまた人數を引いて燒返して來る様な事があると不可ん、何には兎もあれ一旦當所を立退いたが可からう、松「それぢや御意でございます、夫れぢやア此所を立退く事に致しませう、オウ吉藏芳藏松藏、汝等は友達の譯だ、六藏と留吉の死骸を擔いで此の柳井津の在方ふ何か知らん宗旨のお寺があるだらうから斯うなれば何宗だつて詮方がねえ、法華だから不可ねい眞言宗だから不可ねいと贅澤は言つて居られねい、此儘野良の痩犬の腹を肥す譯ふは往かねい、何れ向ふへ往つたら夫れ相當のお寺があるだらうから埋めて貰つて戒名を頂いて歸るなりまた燒いて貰つて骨にして脊負つて歸るなりしなくつちやならねえ汝達、誠に氣の毒だが兩人の死骸を脊負つて往つて呉んな三人「へ、宜しうございます、斯うやつて横山様と被仰るお武家様に助けて戴いたんでございますから固より兄弟分や親分と一緒に彼奴等に打ち殺されても冥途へ一緒に參つたと思やア何んでもございません私共が擔いで參ります、オイ吉藏お前先へ立つて歩きねい、俺が六藏兄イの死骸を擔いで往くから、松藏、お前その留吉兄イの死骸を擔いで往きねいよ、ホウ〳〵可哀想に酷く殺られたなア、何うか迷はねいで逝く處へ往つて呉んなよ南無彌阿陀佛、南無彌阿陀佛、二人で留吉六藏の死骸を脊負つて一人が先に立つて横山甚四郎と松五郎が後ふ隨いて話をしながらやつて來る。



パウエル街三一一
天野運送
電話シーモア四〇二一九
自宅電話ハイ六三五エル

英語教授
多くの白人教師に經驗ある邦人教師により叮嚀親切に教授す
聖公會附屬英語夜學校
校長法橋純一

食料品一切
晩市パウエル街一九一五
平山商店
電話ハイランド[illegible]五オー

めし
あらたま
ダンレビー街二三三
山崎又吉
電話ハイランド六九一

御手輕料理
うどん
そば
パウエル街三三三
電話シー[illegible]
山科

かきめし、めし、どろ、
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

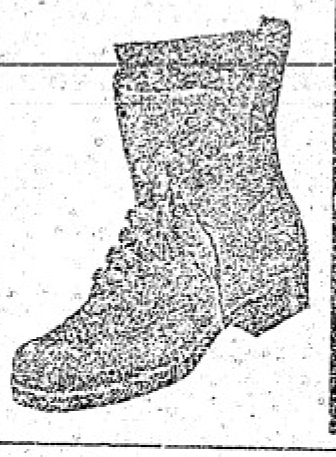
菓子製造卸小賣
パウエル街三三九
横山菓子店
電話シーモア六九四一

各種靴
Sovereign
晩市パウエル街三四五
電話シーモア七八一九
名畑靴店

營業品目
◎鑵詰 ◎銘茶 ◎海產物
◎乾物 ◎米穀 ◎文房具
◎雜穀 ◎漬物 ◎賣藥
◎生物 ◎味噌 ◎化粧品
◎醬油 ◎菓子 ◎小間物
◎書籍 ◎雜誌 ◎大工道具
◎玩具 ◎荒物 ◎陶器
◎絹布 ◎綿布 ◎履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
Phone 2133
Vancouver, B. C.

家庭用金物、クッチン道具、ストーブ各種、大工道具ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切
並に修繕
晩香坡市パウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア四五五七
自宅電話ハイ一六六九エル

高等御旅館
晩市パウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ



御菓子製造所
御祝餅 折詰菓子
並にせんべい卸小賣
晩市パウエル街四三三
恒見商店
電話ハイランド[illegible]

サカイネット、
コーホネット、
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早く御買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
デコンエス
テイト
電話シーモア五五五
製造元
クロフヲード エンド スチユアート

新調
男女、小兒勞働用
靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
弊店二階は清潔なる貸ルーム
晩市メーン街二三六
モントリオル銀行北隣
上田とも

精々丁寧ふ御取扱申上候
御旅館
晩市ジヤクソン街三三三
元庄島旅館跡
井上倉次郎
電話ハイ一〇三三エル

晩香坡市パウエル街三六八
加奈陀日本人ソーミル勞働者組合
電話シーモア三五八五
Canadian Japanese Saw Mill Workers' Association
368 Powell St. Vancouver, B.C.

御旅館
本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を速ずる上に最も便利が宜しくあります
本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有りますから至極好都合です
パウエル街ゴーア街角
エヒメ旅館
主 阿部[illegible]

室内清潔取扱丁寧
晩市東カードバ街五三六
熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二二エル

親切丁寧迅速
晩市パウエル街三〇九
高澤理髮店

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て買出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も格安に販賣仕り候間多少に不拘御用命願上候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七七

◎日本行、各漁船切符取次販賣、
◎請負業各勞働口周旋、代理事務
パエル街二三五
松本事務所
主任 濱口武夫
電話シーモア七六五二

晩香坡市東カドバ街四七六
醫學士 高橋康百
電話ハイランド六五五

京都醫專
醫學士
東カドバ街四三八
石原明之助
電話ハイ一一二

醫學士
パルエル街三五八
木下德太郎
電話シーモア四一六七

木皮賣買業
諸願屆代書
諸請負業
益田德平
電話二三五、郵函六八
P. O Box 68
Port Haney, B. C.

內外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市オーイン街三〇〇番地
ローズバンク グロサリー
電話シーモア三三一七
[illegible]松

新荷着
江州澤庵
茄子粕漬
大王里芋
茄子壜漬
瓜奈良漬
關取印新米
晩香坡市パウエル街三六九
前川商會
電話シー[illegible]

◎御婦人お子供様の
◎オーバーコート、ハット、其他日用品
▲スカーツ特製安賣▼
メーン街とカドバ街角
ふたば

▲煙草並に果物キャンデー
▲日用品一切
荷物自動車
晩市パウエル街一五九
磯谷商店
電話シー六四五四

食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
パウエル街一八七
田中商店
電話ハイランド六三

果物煙草
キヤンデー
貸ルーム
◀室内清潔▶
パウエル街三〇七
電話シーモア五三九七エル
中川商店

御手輕料理
其他色々
◎うどん◎そば
晩市メーン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

按摩按腹
マッサージ專門科卒業
パウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一四三二エル

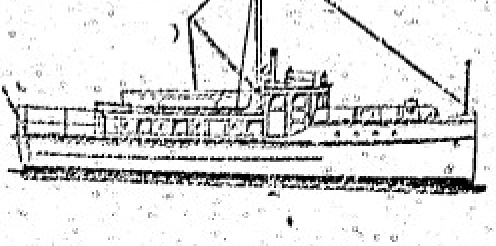
電氣品一切販賣
並に修繕請負
瓦斯水パイプ備付
パウエル街二四三
電話シー一九四一九
木下、平松

雜貨食料品
洋品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
[illegible]

男女洋服仕立
並ふドレス、ブラウス
メーン街二三八
青木洋服店
電話シー一六七三四エル

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド[illegible]

和洋雜貨食料品
並に化粧品
新西院市コロムビア街八六九
武田商會



Code Western Union Cables Kiny . Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721 270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.
銀行業務 當座預金 利[illegible] 手形引替 [illegible]
[illegible]
日本金融社
支配人 [illegible]
事務員 大輪政文
營業時間 平日午前九時より午後四時迄 土曜日午前九時より十二時迄

新造船各種其他修繕
迅速、確實、丁寧、安價は本所の特色なり
晩市ジョージヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三二八九

至急增員募集
シーピー、シーエヌ、ゲーテイ
鐵道働
ギャング、セクション、ショップ
鐵道仕事は最もイージーで、しかも年中休みなく働き、費用も多くかゝらぬから、たしかにお金が殘ります
▼賃金增加▲
一般に値上げしましたから御希望の方は御遠慮なくお尋ね下さい
晩市ゴーア街三三七
日加用達會社
337 Gore Ave. Vancouver, B.C.

ホテル
ウオールドーフ
本館の特色
室内清潔、取扱丁寧、殊に冬期は客室の暖氣をはかる事に留意致しまして白人のエンジニアーを雇ひ毎夜非常のスチーム（五パウンド）を通じて居ります尚風呂は毎夜御自由に御使用出來ます
晩市パウエル街三九六 日加貯蓄二階
（電話シーモア三七八八）

サンルーム
各室共湯水及びヒーターの設備あり
晩市パウエル街三六六番
谷口熊太郎
電話シーモア二九九六

和洋雜貨食料品
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

▲洋食▼
▲弊店の特色は原料新鮮なる事
▲什が叮嚀で然して廉價なる事です
▲料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

とうふ卸小賣
市内は電話ふて御註文の節は迅速に配達仕候に依て多少ふ拘はらず御用命の程願上候
◎和洋雜貨食料品
パウエル街二三八
梶本彥之助
電話シーモア三九九

日本雜俎

●高等小學に

唱歌を課する

文部省で編纂中

従來尋常小學校には唱歌教科書の及唱歌集などがあつて小學教育に與つて力あるものとなつてゐましたが今回文部省では高等小學校の唱歌教科書を制定して目下編纂中です、森岡圖書官は語る「唱歌教育は中々實効のあるものでこれまでは幼稚園から尋常小學校のみに限つたものがありましたが高等小學にも制定することゝなつて編纂中で二十歌を一冊とせる唱歌集を一學年に一冊宛教へることになつてゐます歌は忠孝又は四季或は國家を主題として歌つたものです」

●自邸内に

幼稚園を作る

牧師多年の主張

基督教界の老牧師田村直臣氏は巣鴨宮下の自邸内に五四日前から幼稚園を開園され熱心に自ら采配を振つて居られます最近田村氏を訪ふて其主張を伺ひますと「私が兒童のことに就いて興味を有ち初め

△苦心研究して來たのはもう廿五六年の久しい間のことですが何分にも他に忙しい仕事をもちましてこれ迄別に何事もしませんでしたが此歐洲大戰からも一つの立派な國民性を養ふには矢張り幼い時の頭腦からその基を拵へてゆかねばならぬと考へましたので、先づ此度こんな風に初めてみたのです其主義とか方針とか申す點に就いては何分にも

△現今開園したばかりですからいろ〳〵理論上の事を申上げるよりは又實行の點を漸次説き度いと存じます、彼高師附屬の幼稚園主倉橋總三氏なども、なか〳〵子供といふものは徒に頭腦で考へてゐるよりも實際當つて見るとなか〳〵

△難かしいものだと云つてゐられますが、まア此處などもこれから發達の芽を吹く、まだ〳〵弱い芽生なのですが兎に角今迄我國の兒童教育法のやうに何でも小規模の小細工式のものは一切廢して精神的教育よりは先づ最初に體育上に重きを置くつもりです」尚現今保姆主任の曽田周子さんは是まで

△長野縣に於いて第一と稱せられてゐる長野篤志教育會の保育院保姆を十餘年勤められた方で誠に育兒に就いては研究心の深い温情を有たれた方ださうで、今三十人の園兒の母として熱心に働いて居られます

內務省免許
產婆 立石哲子
自宅電話シーモア八〇八
晩市ダンレビー街五十二番

若シ不在ノ場合ハ電話ハイランド一〇九二ニ林築邸へ御問合セ下サイ

內務省免許
產婆 杉の原幸
晩市パウエル街五六八
鴨澤商店二階
電話ハイ二四四三

內務省免許產婆
西澤すみ子
晩市パウエル街三二〇
（二階）下高原醫院隣
電話シーモア一〇一七

▲街物自動車
並ニ煙草、菓子、果物類
▲電話シー二二四〇
パウエル街三四四
前川運送店

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩香坡パウエル街三三八
加藤靴店
電話シーモア二三六八

石炭販賣
御註文被下候はゞ速刻御屆可仕候
晩市パウエル街三六八
山田事務所
事務所電話シーモア九一四三
自宅電話ハイ二三三

△御事務諸願届手續 △理代業
△各種交渉事件 △受負業
△漁船切符取扱 △事業投資
△金融事務
晩市パウエル街三三六
大中事務所
電話シーモア四〇五四

ヂーテーピー
鐵道人夫募集
賃金一時間三十六仙五厘以上
申込所
プリンスルパート市第三街八二四
山中事務所
Box 16 Prince Rupert, B.C.
晩市パウエル街二三五
松本事務所

和洋雜貨菓子
賣藥雜誌
プリンスルパート市第三街八二四
山中商店

●西洋風呂 ●理髪 ●西洋洗濯
西カドバ街六三
北川床
電話シーモア四六六五

最新式
ホワイトミシン
ホワイト裁縫ミシン會社
日本人部總代理
針及油附屬品
晩香坡市パウエル街三九六
日加銀行二階百〇五番室
中村久治郎
電話シーモア八二八

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー一四三
電話シーモア六九四二
上西寛之助
電話シーモア二七五

食料品一切
雜貨類其の他
晩香坡市パウエル街四三六
大屋商店
電話ハイランド三三六

日用品
玩具種々
今堀商店
晩市パウエル街三九一
同支店
東ヘスチングス街二五三

英語夜學校
日本人メソヂスト教會附屬
新學期開始 自一月六日
△譯讀科
△實用英語科
△タイプライター備科
各科共入學隨意
教師 白人專門教師、ウオドレ
△ビヤンソン、デオルフの三孃
△其外熟練の白人數名の教師
△により叮嚀懇切に教授す

雜貨食料品
（や）
梶木彌太郎商店
パウエル街六〇六
電話ハイ二二五二

書籍 雜誌
賣藥御小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
「送金は書留にて願ます」
内田支店
晩市パウエル街二〇一
パウエル書店
201 Powell St. Vancouver

果物 菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店
電話 一〇六二アール

●スターション
●マグロ
●其他魚類一切
●青物
●かまぼこ
パウエル街二六二
田中六彌
電話五六一

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
支店（ウッドワードより三軒東）
西ヘスチングス街五七
電話シーモア二三一三
支店
グランビル街九三三
電話シーモア八七二三
支店
デビー街一二二
電話シーモア五三一五アール
自宅電話
美府ガバメント街一二三五
電話四七七二

いなりすし
並に御めし
パウエル街二四六
ニコく
電話シー三四五五

南京料理
並にそば
仕出し
東京酒樓
パウエル街二五二
電話シーモア

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六
石田元藏
電話壹壹參式 郵函一〇六
636 Chatham St., Victoria, B.C.

洗濯業
大倉洗濯所
パウエル街二〇六
電話シーモア六五二三
工場ランスダウン街

メーンルームス
室内清潔取扱叮嚀
晩市メーン街一一七
井上政吉

高等
南京料理
新北京
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街一三七
電話シーモア五七七四

御手輕料理
めし
いさみ
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八

●生魚●青物
●かまぼこ 製造 卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

食道樂の人は來れ
パウエル街三四七
天狗
加藤豐太郎
電話シーモア二三二八

ギャスリン器械
並に諸器械修繕
丁寧安價に致しますから日本人諸君何卒御用命を願上ます
南晩香坡西ローン街三〇二
（クーグン造船所近く）
鐵工場

自轉車賣物
十弗以上の自轉車及び附屬品取揃へ有り修繕は迅速丁寧に致します
モーターサイクル並に
市内ロブソン街六一六
ウエスターン自轉車商會
モーターサイクル
電話シーモア一二三五

男女洋服裁縫並にぜんたくプレス
レーンコート各種販賣
晩市メーン街一二三
相星洋服店
電話シーモア三七六

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.

弊店の菊水印白米は大粒上米で一般御家庭用並に多勢賄ひの向等に最も多く御使用下されて居りますから未だ御使ひ無き方様は一度御ためしに御買求の程願上候

KIKUSUI BRAND
NIPPON RICE
CHOICE
No.1
KOBEYA & CO.

晩香坡市パウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

めし
一力
しづ、ます
パウエル街二百六十一
電話シーモア四〇三二

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒販賣
弊店は最上品を販賣す試みに御買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、ヲー、ヲルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

○婦人子供衣服
○同附屬品
○[illegible]
○[illegible]

デビッドスペンサー
David Spencer & Co
Hastings St. W City
[illegible]

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市パウエル街二三四
館主 佐久間太重

新鮮ミルク クリーム バター 配達
東カドバ街三八一（日加貯蓄裏）
スター牛乳舍
電話ハイランド一五四
國久徹

日用品一切
並に 果物、煙草
パウエル街三二八
電話シーモア二〇六四
山内善平

◎御めし ◎うどん ◎そば
並に御手輕御料理仕出し
客自動車 晝夜營業叮寧に御取扱申候
パウエル街二六四
○力
電話シーモア四三九八

御旅館
新築家屋 室内清潔 取扱丁寧にて御華客樣の御便利を計ります
プリンスルパート市フレザー街七一四
館主 持田平夫
持田旅館
電話ブラック一五四 郵函七五
Hotel Mochida 714 Fraser St.
PrinceRupert, B. C.

大工
重井 上野
「電話ハイ五三六エル」
晩市東カドバ街六四三

日本人御旅館
プリンスルパート市西第一街三三二（郵函八九四）
電話レッド三二〇
須賀旅館
室内清潔、取扱丁寧、加ふるにヂー、テー、ピー、オーフより僅々ワンブロックの眺望絶佳の場所にて至極便利に御座候

新造船並修繕一切御依頼に應じ申すべく候
プリンス、ルパート市カウペー
須賀造船所
須賀丑藏

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

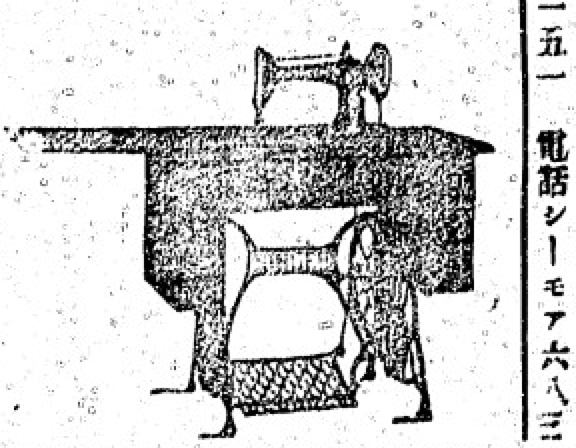
Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

一最上新米着
一最上モチ米
外食料品、被服類一切
右精選品廉價販賣仕候間陸續御用命被下度奉願上候
あづま こうじ 大販賣
紀の國屋商店
晩市東カドバ街一五一
電話シーモア六八三

●最新式シンガーミシン及油附屬品
●鷹印レコードビクターレコード
●子供機乳母車にベビー歩行器
●ビクター蓄音機並に和洋樂器
●フオード自動車キャシレジスター
△レコード蓄音器ミシン等の目錄は御一報次第無代送呈致します
△修繕は低廉にして迅速に致します

NIPPONOPHONE

日加商會
晩市パウエル街五五八
柳澤元仁
堀内貞廣
電話ハイ一九七一



御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御來店の上御求め下さい
内外諸賣藥化粧品
内外雜貨食料品
晩香坡市パウエル街三三九
大正堂藥舖
夏原商店
電話シーモア三三八

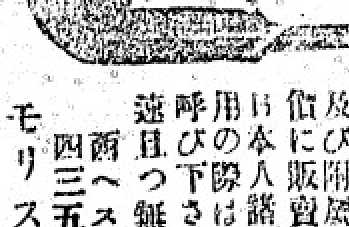
ドライグッツ
專門
晩市パウエル街二二八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

手打うどん そば
干うどん そうめん
製造 燒麩 卸小賣
晩香坡市ダファリン街一七四
山崎製麵所
電話フエヤモント一四〇六
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B.C

すし
もち一切
晩市ダンレビー街一三九
よしの跡
八千代
電話シーモア四三五七

新古の各種機械類御入用の御方は下記へ御照會被下度候
▲スチール、レール ▲パプコツ及ウイルマック水管汽罐 ▲船舶用機械 ▲汽船其他種々 ▲尚造船及鐵道請負業者用品 ▲鑛山用機械は弊店の專門也 ▲總て引渡保證
出張所 沙港、紐育、モントリヲル、トロント、ウイニペッグ
工事設計
晩香坡ブロック四二六…七
ブラウン、エンド、マアホニー
電話シーモア八六二六

[illegible]
わりの仕事は早くて極安く[illegible]すから何卒御用命被下度
西ヘスチングス街二三九
（電話シーモア七七[illegible]）
BROWN
239 Hastings St. W.



煙草類卸商
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本人を御呼び下さい配達は迅速且つ無料
西ヘスチングス街四三五
モリス煙草商會
（電話シーモア八六五）

國際近信

本年は輸入增進輸出遞減か

▲貿易趨勢に就て農商務當局談

農商務當局の語る所に依れば昨年中本邦海外貿易總數三十四億八千餘萬圓にして內輸出十八億七千餘萬圓輸入十六億一千餘萬圓差引二億六千餘萬圓の輸出超過を示せるが更に輸出貿易にありては上半期に於て北米合衆國、印度、濠洲、南洋方面に輸出額を激增し就中米國の輸入制限見越に依る同國への輸出の盛況を呈せしこと等は其の主要原因たるが七月以降にありては漸次減少の傾向を示しつゝあり

▲一方輸入貿易は 印度より棉花暹羅佛領印度より米濠洲より羊毛滿洲より油粕米國より鐵類機械類の輸入額激增に依り一時旺盛を示せしが六月以降逓減の趨勢を示せるも十月以降再び增加し十二月に至り一躍二億數千万圓の巨額に達せり是に最も注意を要すべきは斯く輸出が漸次減少を示せるに拘はらず其反對に輸入は遞增の傾向を示せる事にして想ふに本年は輸入增進輸出遞減の勢ひを示し遂には輸入超過を見るに至り我が外國貿易は戰前の常態に復歸するに至るべきかと觀測されつゝありと

本社東京特電

徳川家達公時疫の爲引籠

貴族院議長徳川家達公は時疫に罹り爲に徳川頼倫侯假議長となれり名流の時疫患者少からず貴族院副議長黑田侯夫人は時疫の爲に逝去せり

國庫豫算案貴族院に回附

豫算案は目下貴族院にて討議中にあり

兒玉秀雄氏貴族院に入る

伯爵兒玉秀雄氏は貴族院議員に推選されたり（以上三項本日午後一時着）

雜報

●加奈陀首相と駐米大使の任

▲首都の論評　▲必要の人材

加奈陀議會も此所一週間內外にて開會の日取であり議政壇の群星相次いで首都に聚まり來つて居るが此際最も興味ある話題を提供したものは本紙既報にも見へた倫敦エキスプレス所載のボーデン氏駐米大使就任說であつた、斯の如き交渉が果して實際行はれたものなりや如何に就ては觀測區々であり又ボーデン氏果して▲之を 承くるや如何も頗りに論議され同時に若し就任の事とならば加奈陀の政界に如何なる影響を及ぼすか、之等は昨今ヲタワに於て殆ど唯一の話題と爲つて居る、公報は達したのでないが就任交渉のあつた事は先づ事實と目せられて居る、倫敦エキスプレスはビーヴアーブルック卿の所有であつて氏は英國內閣部內の機密や英加關係に就て非常に▲通曉 した人と見られて居るので所報にも大に價を措かれて居る、又華府大使の任は空位でありサー●セシル●スプリング●ライス辭任するやリーデング卿選任されたが適任ならずヒュー●セシル卿にも交渉されたが氏は辭任するらしく然も任は頗る重要のもので英米兩國が國際聯盟の有力者たる關係上此任は過去よりも寧ろ平和成立後に▲重要 の度を增すことであり、加奈陀政府亦加奈陀が華府に代表者を有せざる可らずと爲しヘーゼン氏之に擬せられたる事あるも實現を見ず加奈陀委員なるものが出來てロイド●ハリス氏が之に長となつたが今は無くなつた英本國に於てボーデン氏の好評は非常のものでロイド●ジョージ氏の信賴も厚く斯くて大使就任交渉とも爲つたものであらうが▲同氏 としては大使は面白い物み榮のある新方面であり食指大に動いて居ることはヲタワでも察せられて居る、然し乍ら一方同氏は亦加奈陀に於て此際有要の材であり殊にユニヲニストの將來は氏に負ふべき所が多いので又氏自身も政局上の義務を知る以上遽に大使就任を承諾する事はあるまいと一般に觀測されて居る

◉木材註文交渉

△船腹の問題

三週間內に英國から製材註文が來なければ船腹の關係上當州の製材業者は非常の難況に陷る事に就て過般州首相はヲタワに交渉を發したが引續き船腹の件に關してもヲタワとヴィクトリアとの間に交渉は進行中で一方製材註文の分に就ては滿足なる値段協定が濟んだと傳へられ州首相からの交渉が大に有效と認められて居る

◉決議文の打電

▲米大統領佛蘭西首相及び牧野男へ　▲各人種の待遇平等を希望具申して

曩には沙都にて在留民大會あり人種的區別を廢し待遇平等等を希望して決議電報を巴里に發したるが更に南加中央日本人會にても最近代表者會にて同樣決議を爲し米大統領初め講和會議々長クレマンソー氏、日本講和使節牧野伸顯男に宛て致電する事となり委員の手に英譯を終へ八日上記三氏へ別々に打電の運びに至りたるが原文は次の如くなりと

世界永遠の平和の基礎を確立する上に於て各人種の待遇を平等ならしむるは最も緊喫の事なりと信ず。故に吾人は北米合衆國加州南部地方在留三万の日本人を代表し今回講和會議開催の好機會に於て玆に謹んで閣下に右の希望を具申するの光榮を有す

西曆千九百十九年二月

北米合衆國加州南加中央日本人會代表者會

米國大統領ウイルソン閣下

講和會議々長クレマンソー閣下

日本講和使節男爵牧野伸顯閣下

◉評議員再選擧

△日會當路者談

日會評議員再選擧は來る十七日までに立候補の届出なき者は其被選擧權を喪失するを以て特に注意ありたしと附言して日會當路者は語るやう「選擧を確實に執行せんが爲に舊維持會員證を無效とし新に發給する分を以て入選資格を與ふるに決議せる事と立候補の屆出を一定期間內に爲さゞりし者の被選擧得點は當然無效です

△決定 ありしに就て違憲不法云々の聲一部の間に聞ゆるも維持會員證の件は毫も會則に抵觸せず又第二に就ては役員會に於て會則第三十條に規定しある三十五名の中央區評議員を第三十二條に依りて選擧せしむるに第六條にて與へられし維持會員の發言、選擧被選擧の三權利中先づ被選擧權を定め次に選擧權を平等に行使せしめ第三十條の三十五名を得ることは會則に抵觸せず選擧は斯くすべしと會則に規定なく而して會則第四十七條は役員が細則を規定する事を認めあり第四十六條に依り疑義を決定し得る次第にして一部人士が違憲不法と唱ふるは選擧方法が前例なく會則に明記しあらざるより來るならんも權利の喪失と剝奪とを混同する爲に生ずる疑惑にして要するに

△維持 會員全部が既得權を平等に行使し得て本會存立の目的に進み得れば充分なるべく之を違憲不法なりとする批評には吾人は服せず決議通りに再選擧は斷行するものなり」云々と

◉敵國人問題

加奈陀政府が敵國人處分に就て截然たる方針に出づべきこと既記の如くなるが規定は簡明にして其中最大の特色は夫々の地方判事に如何はしき人物の抑留に就ての權能を附與せしことなりと

◉覆面强盜

昨夜九時頃フレザー●アヴェニュー！と第四十一街角にキャンデー、煙草等を商ふ老人ジョン●ケー●カワンの店に二名の强盜押入り口頭にて爭ふ中に賊の一名は短銃四發を放ち老人は腹部に重傷を負ひて市病院に送られたり兇行者は覆面し他は戶外にて張番し居たるなりと賊の所在は今猶明かならず

◉歸還兵妻子援助

歸還兵の妻子に家宅を給せんが爲に一万弗の補助を請求すべく晩香坡より婦人代表の一團は昨日ヴイクトリアにて州政府當路に會見陳情を爲せるが首相も充分之を諒とし閣議にて熟考を與へん事を約したりと。

◉總領事旅行

ヲタワの古谷總領事は最近トロントに赴きし由にて同地へは着任以來初めての旅行なるが同行者はヲタワのシドネー●ハーヴェー氏なりしと

◉古兵團と禁酒問題

大戰古兵協會にては來週火曜夜禁酒問題に就き討議を爲すべしと

◉市病院報告

當市ヂェネラル病院報告に依れば同院昨年の入院患者數は一万三千三百七十五人にして此中死者八百八十七人なりし由而して十月二十五日は收容患者數最も多く一時に千三百四人を數へたりと

◉青年會演說會

明日曜夜八時よりメソヂスト教會にて基督教青年會の演說會開催、左の諸氏の演說ありと

▲排斥と在留同胞、菅原修次▲東洋人排斥と在留同胞の覺悟、浮田頭事▲排斥者と被排斥者、赤川牧師

◉店員

十七八歲の青年アイスクリーム小賣店の店員として入用希望の方は左記へ照合あれ

市內東カドバ街三三六　平野

◉岡山風水害救濟寄附

岡山風水害救援に就て次の通り寄附ありたりと

金二十五弗宛、武田兵藏、川上常太郎▲二十弗、白神益一▲十五弗、石井靜一▲十弗宛、關根豊次郎、野崎伊郎、中山訊四郎、太田丈平、料治大平、小西幾太郎、梶木彌五郎▲五弗宛、永井俊一、小林竹松、古本與太郎、一安靜雄、永原義房、橫田熊太郎、仲田安右衛門、片岡辰藏、草野猛、角田民次郎、中渡瀨與吉、有間太郎次、堀川三良、佐藤文治、常房清一

◉共進會

本年晩香坡共進會々場內の見世物には風紀上如何はしき嫌ひある物は一切許可せずと當路は聲明し居れり

◉佛敎婦人會例會

佛敎婦人會にては明日曜日午後二時より佛敎々會に於て例會開催、會員は揃つて參集ありたしと

◉秋穗女史動靜

過に在晩せし東京青山淸和女塾の秋穗かね子女史は目下市俄古に滯在中なりと

◉佛敎婦人會へ寄附

谷田ショウ氏は今回歸朝に際し佛敎婦人會へ金五弗を寄附

小生所用のため三ケ月間の豫定にて荊妻同伴來る廿一日出帆アラビア丸にて歸國のため廿日當地出發致候に就ては小生に御用向の方は來る十九日迄に御申越被下度此段廣告仕候也

二月十五日

谷田八十九

御禮廣告

生等主催となり浪花節芝居興行仕候節は多大の御厚情を寄せられ豫期以上の成功を治め候段一同深く鳴謝仕候尙其節は過分の花を頂戴仕り是亦有難く厚く御禮申上候先は右乍略儀御禮迄如斯御座候

二月十五日

大和興行會社

山本竹次郎

猪原政吉

ステブストン若連中

主任　酒井安一

橋本芳太郎

外世話人一同

寄附興行

來る十八、十九日（火）（水）毎夜正六時よりインペリアル劇場に於て義勇兵後援會へ寄附の目的にて浪花節芝居興行仕り候間何卒賑々敷御來覽の程希上候

浪花節芝居一座

世話人一同

初日　▲高田馬場仇討　▲切　義士大石苦心の場

二日目　▲女一代記たしなみ鑑　後　德丸の傳（通し）

昨夏岡山縣下に起れる暴風雨は其慘害全縣下に亘り被害稍輕き地方と雖も作物の收獲皆無に歸したるもの亦尠からず其慘狀睹るに忍びざるものあり是に於て岡山縣風水害救濟會設立され罹災者救恤の資金募集中の處當加奈陀在留同縣出身者及有志諸君の救濟義金募集方を依囑致し來り候間同感の士幸に此擧を賛せられん事を希上候

在加奈陀岡山縣人有志者

一、義捐金は全部岡山縣風水害救濟會宛送附し其處分法は岡山縣知事に一任すべき事、

一、締切期日　來る二月廿八日

一、申込所　晩香坡市パウエル街二四五　藤原周造宛

雜誌發送上の都合有之候に付本會員にて住所變更の際は早速本會事務所迄新舊住所御通知に相成度此段廣告候也

廣島縣海外協會

故宮本岩藏儀葬送の際は御多忙中遠路の處御會葬被下誠に難有深謝奉り候一々參堂御禮申上ぐべきの所混雜中御尊名も伺ひもれ有之べきやも不計候に付乍略儀以紙上御禮申上候

二月十五日

妻　ノブ

長男　朝一

親族　濱浦竹松

福原久郎

濱浦茂太吉

濱浦茂松

木村乘吉

沖野元郎

濱浦嘉市

濱浦千松

外　友人一同

領事館　代書　證明願

家內使用人呼寄　定着農夫　妻子

日本行手續一切

在留邦人間に必要とする一切代理及周旋

宇都宮代理事務所

晩市メイン街二二七番●電話シー一六九

廣告

去る一月廿一日及廿二日に擧行せし本會定期總會第二日の評議員選擧は不正投票十七件を發見せしを以て同月三十一日の役員會にて審議の結果無效と決議致され候に付該定期總會第二日の中央評議員選擧を更に左の場所と期日に於て擧行致候間此段廣告候也

場所　オレンヂホール

期日　二月二十六日

時刻　午後一時より同九時迄

大正八年二月八日

加奈陀日本人會

維持會員各位

新維持會員之證發給に付

一、大正七年度中央區所屬維持會員之證は選擧執行の都合上本年度の評議員選擧には無效とす

一、大正七年度中央區所屬維持會員にして本月廿六日擧行の選擧に參加せんとする者は來る二十一日午後五時迄に本會事務所に出頭して署名の上新に發給する維持會員之證を受くべし

但し舊會員證或は會費領收證を持參の事、尙ほ便宜上本月十一日より十五日迄午後七時より九時迄新維持會員證發給の爲め特別執務す

一、本會中央區所屬維持會員にして本年度の評議員候補者たるを希望する者は自署の上本月十七日迄本會事務所に屆出べし

一、屆出なき者の得點は當然無效とす

立候補希望者は代理人又は團体を以て屆出づるも差支なし

大正八年二月八日

加奈陀日本人會

維持會員各位

移轉廣告

弊所事務所各位の御引立に依り益々繁盛を極め候に付今般一層業務擴張致し皆々様の御便利を計らん爲め日本人街の中央なる元日加用達會社の跡に移轉仕り候精々勉强の上御厚意に酬ゆべく候間倍舊御引立の程偏に奉願上候

追而電話も變更仕候

パウエル街三六二　電話シーモア二四六〇

各位

日加商會

柳澤元仁

堀內貞仁

內外

雜貨食料品

大勉强販賣

晩市パウエル街二二三、二二九

松宮商店

電話　シーモア　三五九七

●農地廿英加　ポートヘネー停車場より二哩

△價格　家屋、馬小屋、果樹付　二千五百弗　現金七百五十弗　殘額相談

●徵兵猶豫願

其他日本行に要する領事館願屆手續、在留證明、妻子店員使用農夫呼寄、出生死亡屆、英文契約書調製其他一般の代理事務懇切迅速に取扱申候

紐育生命保險代理部

晩市パウエル街二六一

電話シーモア四一八〇

濱垣事務所

濱垣貞一

T. HAMAGAKI. 261 Powell St. Vancouver, B. C.

諸願屆書代及通辯

●日本行渡航切符取次販賣致候

▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明

▲徵兵猶豫願在留證明、出生、死亡婚姻等の屆書一切

▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候

公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人

晩香坡市メイン街一八五（大出商會內）

中山義一事務所

電話シーモア三五九五

自動車　三噸積　二噸積　荷物

▲ステブストン行並に市內配達

當社使用の二臺の大型自動車は各船會社鐵道會社の荷扱ひには至極御便利に有之候

一般荷受並に稅關手續代理事務

晩市パウエル街二二三

電話シーモア　ハイ　[illegible]

日本運送社

▲通辯　▲代書

▲一般代理業

▲日本行船切符取次

親切と迅速とを旨として江湖の依賴に應す

アレキサンダー街三四二

園田事務所

主任　園田立彥

電話シーモア二一七五　二六七七

代書

領事館證明願屆書

徵兵猶豫願

日本行切符取次販賣

通辯及交渉事件

マニュフアクチュアラーズ生命保險代理店

晩香坡市パウエル街三三六番

佐々木方達社

電話ハイ一九二九四番

讓受廣告

今回ユレカルームを讓り受け大修繕を加へました殊に職所は御夫婦の方に至極便利の設備が出來て居りますから何卒御引立の程願上ます

河崎武三郎

電話ハイ一七六三オー

診察時間

自午前十時至十二時

自午後一時至四時

自午後七時至八時

公認　下[illegible]醫院

[illegible]

電話　オフィス　シーモア二五五五　自宅　ハイランド九四八

馬賣物

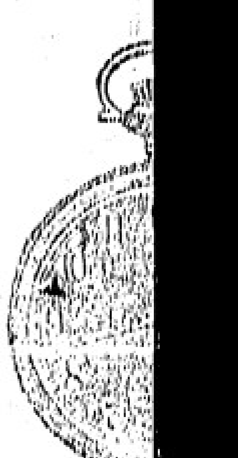
强くて丈夫な馬

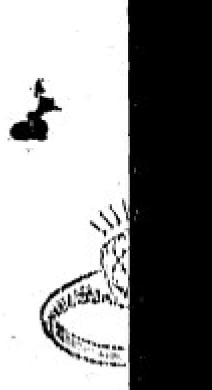
ドンキー使用の爲め不用となりたるに付至極安價にて讓渡したし

東カドバ街二二六

電話シー五二〇〇

花月商會





其の外男女子供用装飾品新荷着

よねみつ時計店へ御出で下さい

桑港通信 十一日

◉積出濟日本米
特別輸入許可か
▲二月一日以前積出分

櫻府米作者組合のメリー氏が昨夕發行のコール紙上で報告する處に依ると加州米作業者は目下南部州米作業者と協同して輸入外國米に對し一封度二仙の課税法を

▼復活 せしめんと目下熱心に運動中だが頗る有望の見込みで國内生産米を市場で保護するには之れ以上の良法が無い又本年一月一日附を以て戰時通商局から輸入解禁を發表された爲め米國商人から多額の東洋米輸入の注文が發せられ其後食糧局からの抗議で再び禁止されたとは云ふものゝ此れ等の多額注文品は

▼既に 本國を積み出されてゐるから若米と同時ふ無税陸揚げの特別許可を與へらるゝ筈との事何は北加米作地は今年度に面積を二倍する豫想だが多數地主間には前途を危んで貸出しを差し控へて居る向も多いと

内務省免許
産婆 田邊よし子
晩市パウエル街二二三
（電話シーモア二五〇六エル）

晩市パウエル街三九六
ツオールドホテル二二四號室
姙婦の方をも御預りして極く丁寧に保護致します
産婆 矢野九重
電話シーモア三七八八

電話シーモア四四七五

◉大暴風雨
▲桑港灣損害夥し
・・・・市内に洪水現出交通遮斷・・・・

近年稀れの暴風雨に襲はれた一昨日來の桑港は昨朝に至つて市内各所に大分損害を蒙り殊ふリッチモンド區城附近では下水管氾濫街上深さ三四呎の

▼洪水 となつて交通一時遮斷ノースビーチ附近の低地では高處からの流水で街路の敷道押し流され又家屋内に數呎の浸水を見て非常に危險な狀態に在つたとの事桑港王府間の渡船はエス・ピー・とキーロート共灣上の風波荒く到底豫定の發着時刻を保持し難く桑港より發する王府船アラメダ線の何れも數十分宛の

▼延着 を來し特にキーロート線の如き桑港埠頭入口に他船の離破して横附けとなつた爲め午前七時より八時迄の約一時間運轉を中止其他灣内各處に繫留されてゐた小船中強風に煽られて錨綱を切斷して浮流或ひは衝突等の事故に依り損害を蒙つたもの昨日午後五時頃判明した數だけでも五隻以上に上るとあつた

フレスノ通信 九日

(寄)中加の特色

農業を根底として發展せなければならぬ在米同胞は最も堅實にして失敗の少ない作物の種類を選び永久漸進の策を建てねばならぬ今日まで各地方に發達した邦人農業の種類を觀査して見ると其の大部分が投機的性質を帶びて居る様に思はれる從つて一時に巨利を博し世間ふ成功者と呼ばれた二三の人を出した代りに多くの失敗落魄の人を出してゐる顧みて我が中加の同胞が今日まで進み來たつた發展の徑路を迪つて見ると特に其名を擧げて世間に大成功者と誇るべき幸福者を見出すことが出來ぬと同時に失敗や落魄の人を數へる事も至つて少ない勿論自己の身持が惡るく怠慢放蕩の結果沒落したものは別であるが唯だ同胞發展の根柢をなして居る農業に依りて大失敗に陷るものが比較的少數であると思ふ元來大成功者もなく大失敗者もない事業と云へば至つて活氣のない男子らしくない平凡な事業と花々しいことを好む日本人の性質には餘り氣受けの善い方でないことは明らかである併しながら農業其のものゝ性質が已に餘り花々しかるべき譯のものでない唯だ根氣強く忍耐づくで押し通すべきもので極路が最も將來に望みを屬すべきものであらう我邦が常に中加の特色として世間の注目を受けて居る土地所有者の多いことも多少の誇りではあるが夫れよりも最も平凡な作物の種類を選んで大成功もなく大失敗もなく年と共に着々として進歩する主義方針を定めた中加の農業振りは最も大なる特色であり誇りであると信ずる今後も益々此の大なる平凡を以て特色としたいものである

◉本年度の米作英町數
・・・・・・
▲櫻府平原にて百万英町

過去五ケ年間に急速の發展をなせる加州の米作は今や加州の主產物たる域に達し一昨年と比して今年の耕作英町數は恰んど二倍となり耕作地百万英町數と稱せらるゝに至る米國の人々は未だ食料品として米の使用に慣れざれど白米使用の運動は種々の方法にて教育されて居れば漸次需用者の數を增加し來る傾向顯著ふして目下の處米の需用の多額は依然外國輸出向きなりとの事なり

◉アルファアの初荷
・・・・・・

ヨーロー郡本年度のアルファアファ昨日同郡メーヤス農園の物二百噸ニューオルレアンの購買者と取引されたるを以て當地方の初輸出なりと云ふ同牧草の産地として加州は其產高コロラド州と拮抗すべく加州ふは六ケ所の精製所ありヨーロー郡にある一個所も其一に當り居る由

新造船 各種修繕
プリンスルバート市
末廣豊
（郵函三二四）

日本雜貨及び食料品販賣
プリンスルバート市トリン街
郵函七三六
東洋商業株式會社
電話グリン五一六
藤本虎之助

◎◎御料理◎◎めし
◎◎うどん◎◎そば
パウエル街三五〇
まねき
滋賀縣人 林音彌
電話シーモア三八二七

晩市オーン街三三八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スチブストン市
同支店

御旅館
室内清潔 取扱丁寧
御客の便利を計り食堂の設備あり
パウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉
日本行各汽船切符取次
勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二

烟草
晩市ゴー街一二八
近村煙草店

御寫眞
西カドバ街一四フランステルブロック内十一號室
岩田寫眞館

紐育生命保險會社 本部代理
傷病保護保險會社
代書通辯飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市パウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇七九 電話シ五九〇〇

▼いなりすし▼のりまき
▼ちらしすし▼天どん▼かうに
▼しるこ▼あべかは▼いそまき
パウエル街四二
喜らく
電話ハイ一〇一八

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
荻原時計店
電話シーモア四〇八四

ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗
電話シーモア一八五九

鮭網、テンツ、漁具
一切、ゴム靴、長靴
カンバス、曳網
フリスコスタンダード、及びフレス
ビーギヤソリン機械、マグネト、バッテリー等
其他、ギヤソリン機械附屬品一切
販賣
晩市ワター街六八
イー・リプセット
E. LIPSET
68 Water St
Vancouver, B. C.
電話シーモア六〇三一 六〇三二

蒲鉾 糸こんにやく製造 卸小賣
晩市パウエル街四二一
板熊

◉◉**和洋雜貨食料品一切**
精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街三三七
蛭崎商會
電話シーモア二四二三

E. TANIKAWA
Boat Builder
谷川造船所
主任 谷川榮藏
Phone Highland 244
1100 Block Powell St., Vancouver, B. C.
晩市パウエル街一一〇〇ブロック
電話ハイランド二四四

晝夜撮影
メーン街二〇四
メーン寫眞館
電話シー一三六一八

▲**御手輕料理**
パウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三二一三

内外食料品
卸小賣商
ソフトドリンク、煙草類取次販賣
晩香坡市パウエル街二五四
サン商會
主任 福永周一
電話シーモア七九七一

富士洗濯所
工場 晩市アレキサンダー街六〇三
事務所 晩市パウエル街一六七
工場事務所電話（ハイランド九九 シーモア九五九）

晝夜撮影
コロムビヤ寫眞館
メーン街三三〇
遠山本三
電話シーモア八一八八

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイ九〇五 自宅九〇四

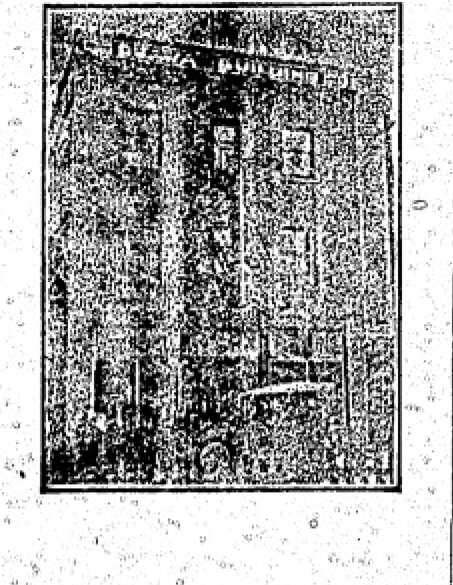
晩香坡 齒科醫會
治療時間 自午前十時至午後八時
日曜祭日 自午前十一時至午後三時

パウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シーモア三六三七
自宅電話ハイ一五〇九エル

パウエル街二五二（六號室）
谷内齒科醫院

東カドバ街四一六
中島 野村
齒科醫院
電話ハイ二二四八

新築家屋



ヴヰクトリア市ヰスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

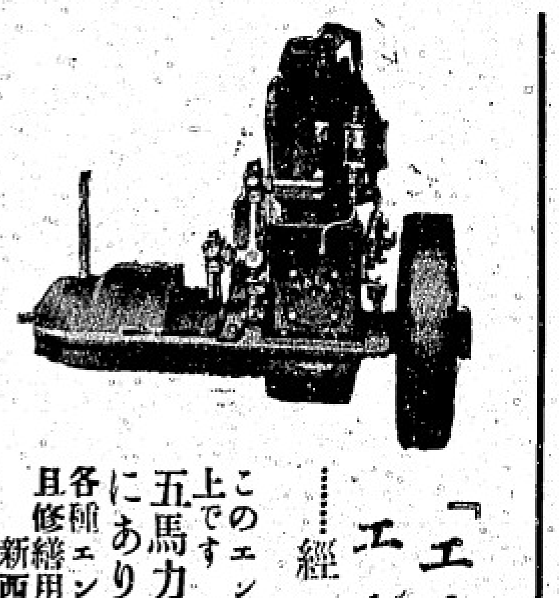
●**生魚**●**青物類**●**鑵詰一切**
●**肉類**●**蒲鉾製造**
電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらず御屆け可仕候
晩市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

◉**服地の窮乏と狂騰**

の折柄なるにも不拘何故に弊店は品質の最良なる洋服を低廉なる價格で御調進に應じ得らるゝかと申せば服地の大見越仕入をやつたからです、多物の調製は今、直ちにこしらへて安心なるは高田の洋服……材料の精選着て心地よきは高田の洋服 技術優秀

晩市パウエル街三九七
電話シー三八四三
男女高等
高田洋服店

ギヤソリンエンジン修繕
▲仕事は保證▲此他諸種ミシン仕事
晩香坡市パンドラ街一八一五
グローブ鐵工所
1815 Pandora St., Vancouver, B. C.
『電話ハイランド四九六』



『エイル』ガソリンエンジン
……經濟的で強力……
このエンジンは漁獵及び仕事船ふは最上です
五馬力より七十五馬力迄店内にあります
各種エンジンの修繕及改造且修繕用各パートを持つて居ります
新西院市ルール嶋橋詰
ピープス、エンヂニアリング商會
Heaps Engineering Co., LTD.

冬服大勉強
晩香坡市メイン街九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

男女洋服裁縫
晩市メーン街一八四七
鬼塚洋服店
電話フエアモント八七三

大小馬の賣物
ダー街大北鐵道館（停車場）
大北運送會社
電話シーモア五〇六

妻子呼寄願書
徴兵猶豫願
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
代書
晩市ゴーア街一二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

日本行ビクトリア出帆廣告
伏見丸 二月一日午後
鹿島丸 二月九日午後
香取丸 三月十三日午後
晩香坡より御乗船の方には晩市寄港間無料にて汽船切符差上候
上記の汽船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社 シアトル出張所
バンクーバー ヴィクトリア 同社代理店
大北鐵道會社

大阪商船株式會社汽船
ビクトリア出帆廣告

アラビヤ丸 二月廿一日午後
マニラ丸 二月廿七日午前
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.

日本行
三等賃金四十三弗五十仙（晩市美府間汽船切符附屬）
但し（神戸止）マニラ丸アフリカ丸アラビヤ丸に限り四拾七弗五拾仙
切符取次店
晩市 建永商會 日加貯蓄會社
安野商會 日加用達會社
美府 永野商會
捨伏頓 大出竹二郎

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver,
書籍 雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
「各雜誌郵送無料」
『送金は書留にて願ます』
パウエル街三五七
内田書店
電話シーモア一五一八

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

男女洋服裁縫所
技工優越 價格低廉 品質良好
晩香坡市パウエル街三九六（サンバン階上一〇三一〇四號室）
電話シーモア八〇三五
多田洋服裁縫所

潮時（桑港の入口）
干潮 満潮

和洋玩具
煙草及び果物

金銀時計並附屬品
晩市メイン街三一六